

93009



930090

S

SUPERVISOR'S USE ONLY



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

Te Hiranga 2012 Te Reo Rangatira

2.00 pm Rātū 13 o te Whiringa-ā-Rangi 2012
Te wā: E toru haora
Te Tāpeke: 24

Āta tirohia kia orite te Tau Akona i te Puka Whakauru ki te tau o runga ake i tēnei whārangi.

E rima meneti kia pānui, kia whakarite i a koe i mua i te tīmatanga o te whakatangi kōpae whakarongo.

E RUA ngā wāhanga o tēnei whakamātautau, ā, E RUA ngā tūmahi mō ia wāhanga.

TE WĀHANGA TUATAHI: WHAKARONGO-KŌRERO

Tūmahi Tuatahi: He whakarongo me te tuhi whakaaro matua

Tūmahi Tuarua: He kōrero whakarāpopoto

He whakamau kōrero whakarāpopoto ki runga kōpae

TE WĀHANGA TUARUA: PĀNUI-TUHITUHI

Tūmahi Tuatoru: He pānui, me te kimi i ngā rerenga kōrero ōrite

Tūmahi Tuawhā: He tuhinga roa

Whakautua ngā pātai KATOA ki ngā wāhi wātea kua whakaritea.

Tirohia mehemea he tika te raupapa o ngā whārangi 2–16, mehemea hoki kāore he whārangi wātea.

ME HOATU E KOE TE PUKAPUKA NEI KI TE KAIWHAKAHAERE HEI TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

Ngā Paearu	Ngā Māka
Tikanga	
Reo	
Kaupapa	
TE TĀPEKE	/24

TĀ TE KAIAROMATAWAI MAHI ANAKE

Me oti tēnei pepa i roto i te toru hāora.

HE KUPU WHAKATAKI

Tēnā koe kua uru mai nei ki te whakamātautau o Te Hiranga. He whakamātautau mā te ākonga kua roa nei e ako ana i te reo Māori, e mātau ana hoki ki te whakamahi pūkenga reo torohū, pūkenga reo whakaputa. Mō ngā wāhanga katoa o te whakamātautau nei, me kaha mai te ākonga ki te:

- tātari, te arohaehae rānei i ngā kaupapa
- whakaputa whakaaro motuhake, whakaaro kē hoki
- whakatakoto taunakitanga
- kōtuitui i ngā mōhiotanga.

Nā reira:

- āta pānuihia ngā kōrero tohutohu i mua i te mahi
- kia kaha mai ki te whakaoti i ngā pātai katoa
- me reo Māori ngā whakautu katoa
- e rima meneti ki te āta pānui i te whakamātautau katoa.

Ko te reo kia tika, ko te reo kia rere, ko te reo kia Māori!

TE WĀHANGA TUATAHI: HE WHAKARONGO – HE KŌRERO

E RUA ngā tūmahi mō tēnei wāhanga:

TŪMAHI TUATAHI: WHAKARONGO: *Te Kaitiakitanga* – He tautohetohe (35 meneti)
He mahi whakarongo ki tētahi tautohetohe me te tuhi i ngā whakaaro matua.

TŪMAHI TUARUA: KŌRERO (25 meneti)
(a) He whakaputa kōrero whakarāpopoto i te tautohetohe.
(e) He whakaputa kōrero whakamārama i ngā kiwaha. He whakamārama i ngā kiwaha me ngā whakataukī.

TŪMAHI TUATAHI: HE WHAKARONGO

Te Kaitiakitanga – He tautohetohe

NGĀ TOHUTOHU:

1. Whakarongo ki te tautohetohe a te tokorua nei e ai ki te kaupapa o *Te Kaitiakitanga*.
2. I a koe e whakarongo ana, whakarārangihia ngā whakaaro matua me ngā whakahau a ngā kaikōrero e rua (arā ngā taha e rua o te tautohetohe).
3. Whakarārangihia hoki ngā whakataukī me ngā kiwaha hei āwhina i a koe i roto i te **Tūmahi Tuarua**. Ko tāu mahi, he whakaae he whakahē rānei i ngā kōrero me te whakarite kōrero whakarāpopoto hei tautoko i ōu whakaaro.
4. E toru ngā whakapāohotanga o te tautohetohe, ā, ka paku whakatā mō te 30 hekona i ia o ngā pāohotanga.
5. Kia maumahara he tuhinga tere noa tēnei, ā, kaua e āwangawanga ki te āhua o tāu tuhituhi. Ko te mea nui, ka hopukia, ka rārangihia e koe ngā kōrero matua hei tautoko i ōu whakaaro waihoki hei whakaoti tika i te Tūmahi Tuarua – Te Kōrero.
Kia areare mai ō taringa, anei te kōrero.

Mahere whakaaroTĀ TE KAI-
AROMATAWAI
MAHI ANAKE

Taha whakaae	Taha whakahē
Ngā kiwaha	Ngā whakataukī

TŪMAHI TUARUA: HE KŌRERO

(a) He whakaputa kōrero whakarāpopoto mō te tautohetohe (15 meneti).

NGĀ TOHUTOHU:

- (i) Ko tāu mahi he whakarite kōrero whakaputa e whakarāpopoto ana i ōu whakaaro (whakaae/whakahē) e ai ki te tautohetohe Te Kaitiakitanga.
- (ii) Me mātua whakauru atu tētehi kīwaha me ngā whakataukī e rua o te tautohetohe i roto i tāu kōrero whakarāpopoto.
- (iii) I a koe te 15 meneti noa ki te whakarite ā-tuhi nei (whārangi 5–6).
- (iv) Me toru meneti te roa o tāu kōrero whakarāpopoto, ā, ka whakamaua āu kōrero e te kaiwhakahaere o te whakamātautau.

Nā reira, kia kaha mai ki te:

- whakapuaki whakaaro whānui
- whakaraupapa tika i ōu whakaaro
- whakamahia ia kīwaha, whakataukī, rangahau rānei hei whakanikoniko
- whakahua tika i te kupu.

Tukuna tō reo kia rere, tō reo kia tika, tō reo kia Māori.

KA WHAKAMAU I ĀU KŌRERO

(e) He whakamau kōrero whakarāpopoto mō te tautohetohe (10 meneti).

NGA TOHUTOHU

- (i) Ka ārahia koe e te kaiwhakahaere o te whakamātautau ki tētahi rūma ki te whakamau i tāu kōrero whakarāpopoto ki runga kopae whakatangi.
- (ii) Kaua e wareware, me toru meneti te roa o tāu kōrero, ā, kāore e āhei te hari pepa tautoko ki roto i te rūma whakamau reo.

**E tika ana kia wātea mai te whārangi nei, ā, ka haere tonu
te whakamātautau i te whārangi e whai ake ana.**

WĀHANGA TUARUA: PĀNUI – TUHITUHI

NGĀ TOHUTOHU:

E rima meneti kia pānui i ngā tohutohu o te WĀHANGA TUARUA me ōna whakarite katoa.

TŪMAHI TUATORU: HE PĀNUI (60 meneti)

Pānuihia te tuhinga nei – *Mihi-ki-te-kapua*.

He kimiha ngā rerenga kōrero e ōrite ana.

TŪMAHI TUAWHĀ: HE TUHITUHI (60 meneti)

Whiringia tētahi kaupapa hei tuhinga roa māu, ā, kaua e iti iho i te 450 kupu.

TŪMAHI TUATORU: HE PĀNUI, ME TE KIMI I NGĀ RERENGĀ KŌRERO ŌRITE

NGĀ TOHUTOHU:

(a) Pānuihia te tuhinga nei – *Mihi-ki-te-kapua*.

(e) Kimihia ngā rerenga kōrero e ōrite ana te tikanga ki ēnei e whai ake ana.

1. Ka pākūha, ka taumouhia e tōna nui e Tamakaimoana ...
2. hei kaupapa whakapehapeha mā ōna pākeke ...
3. Kāore rātou i whakarongo ki ngā kōrero a Mihi-ki-te-kapua.
4. I whakaae rātou kia whakaarahia te rau o te patu, ka whati te tatau pounamu ...
5. Ka takahia te wāhi e te tauā ...
6. Kaua e mate wheke engari me mate ururoa.
7. Nō tōna pakeketanga ka rongonui whānuitia ōna waiata.
8. Ka whakaritea tana āhua ki te hua kiwi kua whakarerea e te mātua.
9. ... e tahutahu tonu ana i ngā ahi kā.
10. Ka noho ma Mihi-ki-te-kapua rātou ko ētahi wahine te werowero ki a Tūhoe, kia kirikau ki te riri.

Mātāpuna (he whakahāngaitanga) pp 9–10:

Ngā Tāngata Taumata Rau 1769–1869 (Auckland: Auckland University Press, 1996), pp 53–55.

Mihi-ki-te-kapua

Nō Tūhoe, nō Ngāti Ruapani; he kaitito waiata

I whānau a Mihi-ki-te-kapua ki te pā o Te Tahora i Ruatāhuna. Kāore i te mau te tau ēngari ko te whakapae nō mua atu i te huringa ki te rau tau 1800 i whānau ai. Ko tōna pāpā ko Te Āihurangi o Te Urewera. Kaore i te aro te whāea ēngari e mōhiotia ana nō Tamakaimoana.

I a ia e taitamariki ana ka noho ki Maungapōhatu ki tēra taha ōna. Kei te ngaro ngā korero o tana taitamarikitanga, ēngari mea rawa ake kua whakamoea e tōna rahi e Tamakaimoana ki a Hawaiki o Ngāti Hingāna, he hapū nō Ngāti Kahungungu. Ko Ngāti Kōtore tētahi o ngā karangatanga o tēnei hapū. Ko ia te pākūha i herea ai te rongomau i waenganui i a Tūhoe me Ngāti Hingāna, he pakanga whenua te take. Ka noho mai te wahine rā i te rohe o tana tāne i Te Pāpuni kei te raki o te awa o Ruakituri.

Ka pakeke tā rāua mātāmua, a Māhia, ka noho hei take whakamanamana mā ōna mātua i te mea i a ia katoa ngā pūmanawa o te rangatira. Ēngari ahakoa tōna toa, ka mau a ia i te kokoti whakamoe a Matahou o Te Whakatōhea ka patua kia mate. Ko te utu ko Makawe. Koiane te tīmatanga o te pakanga i waenganui i a Ngāti Hingāna me te Whakatōhea. I a Te Whakatōhea te pakihwi kaha, ka rere ngā mōrehu o Ngāti Hingāna ki Maungapōhatu ki raro i te tāwharau a Tamakaimoana noho ai. Ka wātea a Te Pāpuni i te tangata. Ka whakatūhia e Mihi-ki-te-kapua he rāhui ki aua whenua o Te Pāpuni; i reira hoki e patua ana tana tama a Māhia. Ko te tau 1819 tērā.

E rua tau i muri iho o te matenga o Māhia ka puta te aroha o Ngāti Hingāna ki ō rātau whenua ka whakatika ki te hoki ki Te Pāpuni. Kāti, i te tū tonu te rāhui a Mihi-ki-te-kapua, ka puta tana kōrero kia Ngāti Hingāna, “Taihoa e hoki, kei kainga e koutou ngā parapara o taku tamaiti.” Kāore i arohia ake te kōrero a Mihi-ki-te-kapua ana a Ngāti Hingāna ki Te Pāpuni me Ruakituri, ka tahuri ki te whakaputu i ngā kai o te ngahere me te rau ake i o te awa. Ka takahia te tapu o te rāhui a Mihi-ki-te-kapua.

Ka pōuri te kuia rā ki āna hungarei ka hanga i tana utu. Ka whakaarahia a Tamakaimoana ka ara; ka whakaarahia a Ruatāhuna ka ara. Tae rawa hoki a ia ki Te Whaiti whakaaraa ai te mea i konei kē te rahi o Tūhoe e noho ana i taua wā, e ārai atu ana i a Ngāti Pūkeko kātahi tonu nei ka takahia atu i Te Whāiti. Ka ara ngā mātua ka hui ki Maungapōhatu ki te wānanga i ngā huarahi o te kōkiri i te pakanga. Ko ētahi o ngā rangatira i whakaae kia takahia te rongomau a Te Āihurangi ēngari i te kaha o Mihi-ki-te-kapua ki te whakaohoho i ana hapū, ka tau te kōrero kia rānakihi te kainga o ngā parapara o Māhia.

Ka rangatūhia te whenua e te taua o Tūhoe me Tamakaimoana ka horo a Te Whakaniwha me Mangaaruhe, ngā pā o Ngāti Hingāna i te Pāpuni. Ka rere ngā mōrehu ki Paretangi. Ka whiria tērā o ngā pā e Tamakaimoana, ka hinga. I roto i ēnei pakanga ko te tāne tonu a Mihi-ki-te-kapua, ko Hikawai, tētahi o ngā rangatira o Ngāti Hingāna, i patua. Ko te rerenga tēnei o Ngāti Hingāna ki te matua iwi ki a Ngāti Kahungungu ki te tono utu. Kāore hoki i roa, papahoro ana i a Tamakaimoana i a Ngāti Kahungungu i Pāpākai. He parekura nui tēnei i te maha o ngā piki kōtuku i whati. Koinei te murunga o te ahi i waenganui i a Ngāti Kahungungu, i a Ngāti Ruapani me Tūhoe. He taha, he taha hinga atu, hinga mai. Ka uru mai a Ngāti Pūhi a Ngāti Awa, a Te Arawa, a Ngāi Te Rangi hei hoa mō Tūhoe i roto i ngā pakanga ki te rāwhiti.

I ēnei pakanga, e noho ana ko Mihi-ki-te-kapua me ētahi o ngā wāhine whakahau i a Tūhoe kia pūmau ki te riri. Nō kōnei tōna tīmatanga ki te tito i āna waiata. I roto i ētahi o ngā tukuinga a te ito i a Tūhoe, ka maninohea ngā toa. Ka titoa e ia tana waiata hei whakaoho i te ngoi, kia nanaiore ai rātau ki te ikeiketanga o te toa.

Taku rākau e
 Tau rawa ki te whare
 Ka ngaro a Takahi e
 Te whare o te kahikatoa
 Hei ngau whakapae
 Hei whakapae uru roa e hau mai nei
 Kei waho kei te moana
 Kāore aku mihi e
 Aku tangi mo koutou
 Mau puku ko te iwi e
 Ka mowai tonu te whenua
 E takoto nei.

E whakahau ana a Mihi-ki-te-kapua i ngā toa o Tūhoe kia maumahara ki ngā kahikatoa e tipu haere ana i ngā taha o te roto o Waikaremoana, ā, kia pērā hoki tō rātau kaha ki taua rākau, i te mea koinēi tētahi o ngā rākau e mahia ai te taiaha. Kia whakaaro nui hoki a Tūhoe ki tā te ururoa pakanga, kia kaua e mate ā-tarakihī, ēngari mā te ūpoko pakaru rawa e mutu ai. Ki te kore hoki e pēnei, ko te whenua ake ka toe. Inātata, i kaha ai. Ka riro a Waikaremoana me te Pāpuni i te rau o te patu o Tūhoe ka hangaia ngā pā hei pupuri i aua whenua. Noho mai ana a Mihi-ki-te-kapua i Te Matuaahu, he pā i te raki o Waikaremoana.

Nō te tau 1828 ka whakatūhia te tatau-pounamu ki Te Kūhā-tārewa e Te Āhuru o Tūhoe me Hīpara o Ngāti Kahungunu hei tinei i te ahi o te pakanga. Kore rawa hoki i huakina.

Nō te rūruhitanga o Mihi-ki-te-kapua ka puta tōna rongō ki te tito waiata. Ko te wairua o ana waiata, he whakamomori i a ia ka noho tahanga. Kua haere katoa hoki ana tamariki me ana mokopuna, noho ana ko tana kotahi. Ka titiro ake te kuia rā ki ngā tītī o tana kāinga e rere ana, ka aroha ki ana hūānga, ka oti te waiata, i te mea, ēngari ake anō te tītī e whai kūao ana. Tēna koia, anō tōna rite ko te hua kiwi i mahue i te kātua. Ka titiro ake ki ngā whetū ka mihi ki te ārau tini o Matariki, ka whakamomori ki tōna takakau, ka oti he waiata. Ka kite atu i ngā waka e pōteretere ana i tana moana, ka matekanehe kia mauria a ia ki te toro i ana mokopuna, ka oti he waiata. Hei tōna hokinga ki tana wharepuni i ngā ahiahi, ka moemoeā e kauruki mai ana ōna uri i ngā paetara o te whare, ka oti anō he waiata. Kei roto hoki i ana waiata te hōhonutanga atu o ōna whakaaro, ā, whakairohia ki te ngako whakatukī a te Māori, ka rōreka te matū o ana waiata ki te ngao o te hinengaro.

Ko ōna karawa ka kīa ko “te whānau a Te Mihi”, kei roto o Tūhoe me Ngāti Kahungunu e tūtakitaki ana i ngā ahi. Ko te hanga whare te pūmanawa o ngā mea kei Ngāti Kahungunu e noho ana, ā, he nui ngā whare nā rātau i whakatū i ngā rā i muri tonu iho i a Mihi-ki-te-kapua tae noa mai ki ināianei. I te tau 1878 tikina atu rātau i Ruakituri e Te Whenuanui o Tūhoe hei hanga i a Te-Whai-a-te-motu e tū mai rā i Ruatāhuna. Nā ngā mokopuna a Mihi-ki-te-kapua rāua ko Hikawai tēnei whare i tū ai. Nō te tau 1982, nā ō rāua uri anō i hanga i Te Poho o Tūhoe e tū mai rā i Waikaremoana. Ko āna waiata me ngā whare o Tūhoe rāua ko Ngāti Kahungunu ngā tāonga tuku iho a tēnei kuia ki ōna iwi. Kāore i te mōhiotia te tau i mate ai a Mihi-ki-te-kapua ēngari ko te kī nō waenganui i te tau 1872 i mate ai ki Te Whaiti.

Kimihia ngā rerenga kōrero e ōrite ana te tikanga ki ēnei e whai ake ana.

1. Ka pākūha, ka taumouhia e tōna nui e Tamakaimoana ...

2. hei kaupapa whakapehapeha mā ōna pākeke ...

3. Kāore rātou i whakarongo ki ngā kōrero a Mihi-ki-te-kapua.

4. I whakaae rātou kia whakaarahia te rau o te patu, ka whati te tatau pounamu ...

5. Ka takahia te wāhi e te tauā ...

6. Kaua e mate wheke engari me mate ururoa.

7. Nō tōna pakeketanga ka rongonui whānuitia ōna waiata.

8. Ka whakaritea tana āhua ki te hua kiwi kua whakarerea e te mātua.

9. ... e tahutahu tonu ana i ngā ahi kā.

10. Ka noho mā Mihi-ki-te-kapua rātou ko ētahi wahine te werowero ki a Tūhoe, kia kirikau ki te riri.

TŪMAHI TUAWHĀ: TUHINGA ROA

Ko tāu mahi he whakarauika whakaaro, he tuhi kōrero e hāngai ana ki tētahi o ngā kaupapa e whai ake nei. Me whakauru hoki ngā rerenga kōrero e toru i whakamahia mai e koe i te Tūmahi Tuatoru (Pānui). Kia kaha ki te arohaehae, whakapuaki whakaaro, whakatakoto taunaki, whakamahi whakataukī, kīwaha hoki hei whakanikoniko i āu tuhituhi. Kia auaha te rautaki, kia Māori te wairua.

Tīkina TĒTAHI o ēnei kaupapa hei tuhinga māu, ā, kaua e iti iho i te 450 kupu.

1. E tika ana mā te wheako o te tangata, tōna mōhio ki te tito waiata e pakari ake ai?
2. Me whakahoki mai ngā tikanga taumau, pākūha ki tēnei ao ka tika!
3. Whakatairitehia te titonga o Mihi-ki-te-kapua ki tētahi atu titonga o tōu whānau, hapū, iwi rānei.
4. He aha ētahi o ngā rautaki pakanga a te Māori i ngā rau tau 1900? Ka whai pānga tonu aua rautaki pakanga i ēnei rā?
5. Mā ēnei momo mahi pēnei i tā te kuia nei, ka kitea te mana o te tangata, ā, pēhea ngā rā o nāiane? Mā te aha te tangata e whai mana ai?
6. E whakaae ana koe, e whakahē ana rānei koe mā te mamae mā te kaha pouri o te tangata e whai niko ai āna pūkenga tito waiata.

He puka tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu me e hiahia ana.
 Āta tuhia te tau o te pātai.

TĀ TE KAI-
 AROMATAWAI
 MAHI ANAKE

TAU PĀTAI

93009